

<sup>1</sup>Better is the poor that walketh in his integrity, than he that is perverse in his lips, and is a fool.<sup>2</sup>Also, that the soul be without knowledge, it is not good; and he that hasteth with his feet sinneth.<sup>3</sup>The foolishness of man perverteth his way: and his heart fretteth against the LORD.<sup>4</sup>Wealth maketh many friends; but the poor is separated from his neighbour.<sup>5</sup>A false witness shall not be unpunished, and he that speaketh lies shall not escape.<sup>6</sup>Many will intreat the favour of the prince: and every man is a friend to him that giveth gifts.<sup>7</sup>All the brethren of the poor do hate him: how much more do his friends go far from him? he pursueth them with words, yet they are wanting to him.<sup>8</sup>He that getteth wisdom loveth his own soul: he that keepeth understanding shall find good.<sup>9</sup>A false witness shall not be unpunished, and he that speaketh lies shall perish.<sup>10</sup>Delight is not seemly for a fool; much less for a servant to have rule over princes.<sup>11</sup>The discretion of a man deferreth his anger; and it is his glory to pass over a transgression.<sup>12</sup>The king's wrath is as the roaring of a lion; but his favour is as dew upon the grass.<sup>13</sup>A foolish son is the calamity of his father: and the contentions of a wife are a continual dropping.<sup>14</sup>House and riches are the inheritance of fathers: and a prudent wife is from the LORD.<sup>15</sup>Slothfulness casteth into a deep sleep; and an idle soul shall suffer hunger.<sup>16</sup>He that keepeth the commandment keepeth his own soul; but he that despiseth his ways shall die.<sup>17</sup>He that hath pity upon the poor lendeth unto

<sup>1</sup>الْفَقِيرَ السَّالِكُ بِكَمَالِهِ خَيْرٌ مِنْ مُلْتَوِي السَّقَتَيْنِ وَهُوَ جَاهِلٌ.<sup>2</sup>أَيْضاً كَوْنُ النَّفْسِ بِلَا مَعْرِفَةٍ لَيْسَ حَسَنًا، وَالْمُسْتَعْجِلُ بِرَجُلَيْهِ يُخْطِئُ.<sup>3</sup>حَمَاقَةُ الرَّجُلِ تُعَوِّجُ طَرِيقَهُ وَعَلَى الرَّبِّ يَخْتَقِ قَلْبُهُ.<sup>4</sup>الْعَنَى يُكَثِّرُ الْأَصْحَابَ، وَالْفَقِيرُ مُتَفَصِّلٌ عَنْ قَرِيبِهِ.<sup>5</sup>شَاهِدُ الزُّورِ لَا يَبْتَرَأُ، وَالْمُتَكَلِّمُ بِالْكَاذِبِ لَا يَنْجُو.<sup>6</sup>كَثِيرُونَ يَسْتَغْطِفُونَ وَجْهَ الشَّرِيفِ، وَكُلُّ صَاحِبٍ لِذِي الْعَطَايَا.<sup>7</sup>كُلُّ إِخْوَةِ الْفَقِيرِ يُبْغِضُونَهُ، فَكَمْ بِالْحَرْبِيِّ أَضْدَاقَاؤُهُ يَبْتَغِدُونَ عَنْهُ. مَنْ يَبْتَغِ أَقْوَالَ قَهْهِ لَهُ.<sup>8</sup>الْمُقْتَنِي الْحِكْمَةَ يُحِبُّ نَفْسَهُ. الْحَافِظُ الْقَهْمَ يَجِدُ خَيْرًا.<sup>9</sup>شَاهِدُ الزُّورِ لَا يَبْتَرَأُ، وَالْمُتَكَلِّمُ بِالْكَاذِبِ يَهْلِكُ.<sup>10</sup>الْتَّسُّعُ لَا يَلِيْقُ بِالْجَاهِلِ. كَمْ بِالْأَوَّلَى لَا يَلِيْقُ بِالْعَبْدِ أَنْ يَتَسَلَّطَ عَلَى الرُّؤَسَاءِ.<sup>11</sup>تَعْقُلُ الْإِنْسَانُ يَبْطِئُ عَصَبُهُ، وَقَفَرُهُ الصَّفْحُ عَنْ مَعْصِيَةٍ.<sup>12</sup>كَرْمَحَرَّةِ الْأَسَدِ حَنَقُ الْمَلِكِ، وَكَالَطَلِّ عَلَى الْغُسْبِ رِضْوَانُهُ.<sup>13</sup>الْإِنُّ الْجَاهِلُ مُصِيبَةٌ عَلَى أَبِيهِ، وَمَخَاصِمَاتُ الزَّوْجَةِ كَالْوَكْفِ الْمُتَتَابِعِ.<sup>14</sup>الْبَيْتُ وَالزَّرْوَةُ مِيرَاثٌ مِنَ الْآبَاءِ، أَمَّا الزَّوْجَةُ الْمُتَعَقِّلَةُ فَمِنْ عِنْدِ الرَّبِّ.<sup>15</sup>الْكَسَلُ يُلْقِي فِي السَّبَاتِ وَالنَّفْسُ الْمُتَرَاخِيَةُ تَجُوعُ.<sup>16</sup>حَافِظُ الْوَصِيَّةِ حَافِظُ نَفْسِهِ، وَالْمُتَهَاوِنُ يَطْرُقُهُ يَمُوتُ.<sup>17</sup>مَنْ يَرْحَمُ الْفَقِيرَ يُفْرِضُ الرَّبُّ وَعَنْ مَعْرِوفِهِ يُجَازِيهِ.<sup>18</sup>أَدَبُ ابْنِكَ لَأَنَّ فِيهِ رَجَاءً، وَلَكِنْ عَلَى إِمَاتِيهِ لَا تَحْمِلْ نَفْسَكَ.<sup>19</sup>الشَّدِيدُ الْعَصَبِ يَحْمِلُ عُقُوبَةً، لِأَنَّهُ إِذَا تَجَبَّهَ قَبِعْدُ تُعِيدُ.<sup>20</sup>إِسْمَاعُ الْمَشُورَةِ وَاقْبِلِ التَّادِيْبَ لِكَيْ تَكُونَ حَكِيمًا فِي آخِرَتِكَ.<sup>21</sup>فِي قَلْبِ الْإِنْسَانِ أَفْكَارٌ كَثِيرَةٌ، لَكِنْ مَشُورَةُ الرَّبِّ هِيَ تَنْبُتُ.<sup>22</sup>زِينَةُ الْإِنْسَانِ مَعْرِوفُهُ، وَالْفَقِيرُ خَيْرٌ مِنَ الْكَذُوبِ.<sup>23</sup>مَخَاقَةُ الرَّبِّ لِلْحَيَاةِ. يَبِيْتُ سَبْعَانَ لَا يَتَعَهَّدُ شَرًّا. الْكَسَلَانُ يُخْفِي يَدَهُ فِي الصَّخْفَةِ وَأَيْضاً إِلَى قِمِهِ لَا يَزِدُّهَا.<sup>24</sup>إِصْرِبِ الْمُسْتَهْزِئَ قَبِيْدَكَ الْأَحْقَقُ، وَوَبِّحْ قَهِيمًا قِيْفَهُمْ مَعْرِفَةً.<sup>25</sup>الْمُحَرَّبُ أَبَاهُ وَالطَّارِدُ أُمَّهُ هُوَ ابْنٌ مُخْزٍ وَمُخْجَلٌ.<sup>26</sup>كَفَّ بَا أَيْنِي عَنْ إِسْتِمَاعِ التَّعْلِيمِ لِلصَّلَاةِ عَنْ كَلَامِ الْمَعْرِفَةِ.<sup>27</sup>الشَّاهِدُ اللَّئِيمُ يَسْتَهْزِئُ بِالْحَقِّ، وَقَمُ الْأَسْرَارِ يَبْلُغُ الْإِثْمَ.<sup>28</sup>الْقِصَاصُ مُعَدٌّ لِلْمُسْتَهْزِئِينَ، وَالصَّرْبُ لِيَطْهَرَ الْجَهَالَ.

the LORD; and that which he hath given will he pay him again.<sup>18</sup> Chasten thy son while there is hope, and let not thy soul spare for his crying.<sup>19</sup> A man of great wrath shall suffer punishment: for if thou deliver him, yet thou must do it again.<sup>20</sup> Hear counsel, and receive instruction, that thou mayest be wise in thy latter end.<sup>21</sup> There are many devices in a man's heart; nevertheless the counsel of the LORD, that shall stand.<sup>22</sup> The desire of a man is his kindness: and a poor man is better than a liar.<sup>23</sup> The fear of the LORD tendeth to life: and he that hath it shall abide satisfied; he shall not be visited with evil.<sup>24</sup> A slothful man hideth his hand in his bosom, and will not so much as bring it to his mouth again.<sup>25</sup> Smite a scorner, and the simple will beware: and reprove one that hath understanding, and he will understand knowledge.<sup>26</sup> He that wasteth his father, and chaseth away his mother, is a son that causeth shame, and bringeth reproach.<sup>27</sup> Cease, my son, to hear the instruction that causeth to err from the words of knowledge.<sup>28</sup> An ungodly witness scorneth judgment: and the mouth of the wicked devoureth iniquity.<sup>29</sup> Judgments are prepared for scorners, and stripes for the back of fools.